

Hongarije-Boedapest: Afbeeldingen
OJ S 228/2020 23/11/2020
Aankondiging van een gegunde opdracht
Leveringen

Rechtsgrond:
Richtlijn 2014/24/EU

Afdeling I: Aanbestedende dienst

I.1. Naam en adressen

Officiële benaming: MNB-Ingatlan Korlátolt Felelősségű Társaság

Nationaal identificatienummer: EKRSZ_77954260

Postadres: Szabadság tér 9.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1054

Land: Hongarije

Contactpersoon: Kiss Máté Zsolt

E-mail: kiss.mate@meditkonzult.hu

Telefoon: +36 17807811

Fax: +36 17978719

Internetadres(sen):

Hoofadres: <http://www.mnb.hu>

Adres van het kopersprofiel: <https://www.mnb.hu/a-jegybank/kozerdeku-adatok/szervezeti-szemelyzeti-adatok/gazdalkodo-szervezetek>

I.4. Soort aanbestedende dienst

Publiekrechtelijke instelling

I.5. Hoofdactiviteit

Andere activiteit: Ingatlankezelés

Afdeling II: Voorwerp

II.1. Omvang van de aanbesteding

II.1.1. Benaming

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Referentienummer: EKR000906162020

II.1.2. CPV-code hoofdcategorie

22312000 Afbeeldingen

II.1.3. Type opdracht

Leveringen

II.1.4. Korte beschrijving

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990
Mennyiség: 1 db akril, fa
2. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
3. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
4. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
5. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
6. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
7. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
8. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Regatta 5
Az alkotás éve: 1999
Mennyiség: 1 db akril, fa
9. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Átjárás/Tranzit
Az alkotás éve: 2002
Mennyiség: 1 db akril, fa
10. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54
Az alkotás éve: 2009
Mennyiség: 1 db akril, fa
11. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2019
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa
12. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2000
Mennyiség: 1 db akril, fa
13. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2018
Mennyiség: 1 db akril, fa

14. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: IXEK 14B

Az alkotás éve: 2018

Mennyiség: 1 db akril, fa

15. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum

Az alkotás éve: 2000

Mennyiség: 1 db tempera, papír

16. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2008

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

17. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Áthatások/Overlappings

Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír

Részletesen a műszaki leírásban.

II.1.6. Inlichtingen over percelen

Verdeling in percelen: neen

II.1.7. Totale waarde van de aanbesteding

Waarde zonder btw: 233 070 866,00 HUF

II.2. Beschrijving

II.2.2. Aanvullende CPV-code(s)

22312000 Afbeeldingen

II.2.3. Plaats van uitvoering

NUTS-code: HU110 Budapest

Voornaamste plaats van uitvoering: 1054 Budapest, Szabadság tér 9.

II.2.4. Beschrijving van de aanbesteding

Jelen eljárás tárgya az alábbi (eredeti) műtárgyak beszerzése:

1. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 12

Az alkotás éve: 1990

Mennyiség: 1 db akril, fa

2. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/1

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

3. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/2

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

4. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/3

Az alkotás éve: 1993/98

Mennyiség: 1 db akril, fa

5. Alkotó: Maurer Dóra

A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/4
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
6. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/5
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
7. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ujjnyomok 1-6/6
Az alkotás éve: 1993/98
Mennyiség: 1 db akril, fa
8. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Regatta 5
Az alkotás éve: 1999
Mennyiség: 1 db akril, fa
9. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Átjárás/Tranzit
Az alkotás éve: 2002
Mennyiség: 1 db akril, fa
10. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Ahogy tetszik/Quod Libet 54
Az alkotás éve: 2009
Mennyiség: 1 db akril, fa
11. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2019
Mennyiség: 1 db akril, vászon, fa
12. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2000
Mennyiség: 1 db akril, fa
13. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 24
Az alkotás éve: 2018
Mennyiség: 1 db akril, fa
14. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: IXEK 14B
Az alkotás éve: 2018
Mennyiség: 1 db akril, fa
15. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Komplementer színpárok/Complementary Continuum
Az alkotás éve: 2000
Mennyiség: 1 db tempera, papír
16. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2008
Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír
17. Alkotó: Maurer Dóra
A festmény címe: Áthatások/Overlappings
Az alkotás éve: 2005

Mennyiség: 1 db olajpasztel, papír
Részletesen a műszaki leírásban.

II.2.5. Gunningscriteria

Prijs

II.2.11. Inlichtingen over opties

Opties: neen

II.2.13. Inlichtingen over middelen van de Europese Unie

De aanbesteding houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de EU wordt gefinancierd: neen

II.2.14. Nadere inlichtingen

Felhívás II.2.5): Ajánlatkérő az ajánlatot a „legalacsonyabb ár” értékelési szempont szerint értékeli a Kbt. 76. § (2) bekezdés a) pontja szerint, figyelemmel a Kbt. 100. § (5) bekezdésére („Egy ajánlattevő ajánlattételre történő felhívása esetén a 76. § (5) bekezdése nem alkalmazandó.”)

Afdeling IV: Procedure

IV.1. Beschrijving

IV.1.1. Type procedure

Gunning van een opdracht zonder voorafgaande bekendmaking van een oproep tot mededinging in het Publicatieblad van de Europese Unie in onderstaande gevallen

- De werken, leveringen of diensten kunnen om de volgende reden alleen door een bepaalde ondernemer worden verricht:
 - aanbesteding met als doel het vervaardigen of verwerven van een uniek kunstwerk of het leveren van een unieke artistieke prestatie

Verklaring:

Kbt. 98. § „(2) Az ajánlatkérő hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást alkalmazhat kivételes esetben, ha

d) a szerződés egy meghatározott gazdasági szereplővel köthető meg, mivel annak célja egyedi művészeti alkotás vagy művészi előadás létrehozása vagy ajánlatkérő általi megszerzése”

Jelen közbeszerzési eljárás tárgyát képező 17 darab műtárgy (festmény) az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában van, így azok tulajdonjogának megszerzése kizárólag hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás keretében történhet, a verseny biztosítása jelen esetben nem lehetséges. Tekintettel arra, hogy a beszerzés tárgya szerinti festmények – nyilatkozata alapján – az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő kizárólagos tulajdonában vannak, a festmények kizárólag az ajánlattételre felkért gazdasági szereplő vásárolhatóak meg, az ajánlatkérő számára nem létezik reális alternatíva beszerzési igényének kielégítésére, és a verseny hiánya nem annak a következménye, hogy a közbeszerzés tárgya a versenyt indokolatlanul szűkítő módon került meghatározásra. A tárgyi hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás kizárólag az egyedileg meghatározható művészeti alkotások ajánlatkérő általi megszerzésére irányul.

A művészeti alkotások fogalmát a Kbt. nem határozza meg, ellenben a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény (a továbbiakban: Szt.) 1. § (2) bekezdése példálózó jelleggel sorolja fel a művészeti alkotásokat:

Szjt. 1. §

„(2) Szerzői jogi védelem alá tartozik – függetlenül attól, hogy e törvény megnevezi-e – az irodalom, a tudomány és a művészet minden alkotása. Ilyen alkotásnak minősül különösen: h) a rajzolás, festés, szobrászat, metszés, könyvnyomtatás útján vagy más hasonló módon létrehozott alkotás és annak terve”

A felsorolás értelmében tehát a művészeti alkotás fogalmi körébe sorolhatóak a beszerzés tárgyát képező, az ajánlattételre felkért személy kizárólagos tulajdonában lévő festmények.

IV.1.3. Inlichtingen over een raamovereenkomst of dynamisch aankoopstelsel

IV.1.8. Inlichtingen over de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA)

De opdracht valt onder de GPA: neen

IV.2. Administratieve inlichtingen

IV.2.8. Inlichtingen over de stopzetting van een dynamisch aankoopstelsel

IV.2.9. Inlichtingen over de stopzetting van een oproep tot mededinging in de vorm van een vooraankondiging

Afdeling V: Gunning van een opdracht

Opdracht nr.: 1

Benaming:

17 db művészeti alkotás tulajdonának megszerzése

Een opdracht/perceel wordt gegund: ja

V.2. Gunning van een opdracht

V.2.1. Datum van de sluiting van de overeenkomst

09/11/2020

V.2.2. Inlichtingen over inschrijvingen

Aantal inschrijvingen: 1

Aantal inschrijvingen van mkb-bedrijven: 1

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit andere EU-lidstaten: 0

Aantal inschrijvingen van inschrijvers uit landen die geen lid zijn van de EU: 0

Aantal langs elektronische weg ontvangen inschrijvingen: 1

De opdracht is gegund aan een groep ondernemers: neen

V.2.3. Naam en adres van de contractant

Officiële benaming: Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság

Nationaal identificatienummer: EKRSZ_90857964

Postadres: Magyar utca 26.

Plaats: Budapest

NUTS-code: HU110 Budapest

Postcode: 1053

Land: Hongarije

E-mail: galeria@vintage.hu

Telefoon: +36 209136291

De contractant is een mkb-bedrijf: ja

V.2.4. Inlichtingen over de waarde van de opdracht/het perceel

Aanvankelijk geraamde totale waarde van de opdracht/het perceel: 190 551 181,00 HUF

Totale waarde van de opdracht/het perceel: 233 070 866,00 HUF

V.2.5. Inlichtingen over uitbesteding

Afdeling VI: Aanvullende inlichtingen

VI.3. Nadere inlichtingen

A Közbeszerzési Hatóság HNT-00164/03/2020. iktatószámú döntése alapján a megjelölt hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás jogalapja megalapozott.

44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. §-a szerinti információk:

Nyertes ajánlattevő neve, adószáma:

Vintage Galéria Korlátolt Felelősségű Társaság (1053 Budapest, Magyar utca 26. fszt. 2.)

Adószám: 24285548-2-41

VI.4. Beroepsprocedures

VI.4.1. Beroepsinstantie

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.4.3. Beroepsprocedure

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor beroepsprocedures:

A Kbt. 148-149. §-ai szerint, különös tekintettel a Kbt. 148. §-ának (3), (5) és (7) bekezdéseiben foglaltakra.

VI.4.4. Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Postadres: Riadó u. 5.

Plaats: Budapest

Postcode: 1026

Land: Hongarije

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Telefoon: +36 18828592

Fax: +36 18828593

VI.5. Datum van verzending van deze aankondiging

18/11/2020